



Betræktning.

Jeg er det Vindens Brød — Job. 5, 35.

Der fortælles om nogle Dødsere, at de sad og betragtede et Staffe Brød og drøftede ivrig, hvad det vel kunde være — om det nu ogsaa virkelig var Brød. En gammel fornuftig Mand kom til og gav dem det Raad: „Spis det, saa faar I at se, hvad det er.“

Da huffer od disse Dødsere. Men findes der ikke mange, som ligner dem? Findes der ikke mange, som sidder og drøfter hvem den Herre Jesus er — deslter hans Ord og hans Sakramenter. Noget har saa en Mening og ander en anden. Men det er ogsaa det hele, de har med ham at gøre. De har aldrig smagt, hvem og hvortledes han er. Han er aldrig bleven til Jøde for deres Sjæle.

Og det var dog det, som var bestående Herre kom herved for. „Guds Brød er det, som kommer ned af Himlen og giver Verden Liv.“ Joh. 6, 33.

Jesus er det Vindens Brød. Han kom ikke herved for at blive Svendepersonen i en Men religiøs Betragtning. Alle heller blot for at være en Været eller give os et godt Eksempel til Efterlignelse. Al vi var alle evig vilde, om det havde været hele hans Willen. Nej, han kom herved for at blive „Guds Brød“ for at maatte alle hungrende Sjæle med et evigt Liv.

Der er en anden egind vi, der i Sandhed tog smed ham. Han blev det „Vindens Brød“ for os. Han kom bort Hjertes inderste Trang og Vængsel i Nåde. Han stillede Saffet, det bøde, i vor Sjæl.

Og saaledes bliver han ved at komme. Dermed afholder han sig fra alt andet aandeligt som hodes Menninger.

Brødet hendes paa, at det man man atter og atter hør. Det som man ikke undvære. Og det har tillige den Egenkab, at det bliver man aldrig fied af.

Men hender du noget paa det aandelige Curroade, som har disse Egenkaber?

Truf dig et Brødsstykke, der stunder noget. Saa har han lært det, saa er han ferdig. Saa kan jeg det. Og han læser ikke Trang til atter og atter at læse sig hen og studere om igjen, hvad han kan.

Men anderledes med den Herre Jesus! Hvad en tvende Sjæl ved om ham, det kan han atter og atter høre eller læse. Og dog føler han Trang til Dag efter Dag at høre eller læse det igjen. Det kan han ikke en Gang for alle lære udenad, og saa kan han det. Nej, det har Brødets Egenkab. Det forbruges i hans Sjæl, og saa man har atter og atter høre det igjen.

Og hør dig, vembles, at du skulde læse den samme Bog eller høre det samme Ord atter og atter. Sikkert vilde du blive træt og led af det inden ret længe. Men et Guds Barn kan høre det „Herrens Ord“ fra Dag til Dag hele sit Liv. Det er hvert Dag lige frisk og nyt. Ja, led i al Enghed skal Ordet om Vindens, der er slaget for vor Sander, blive ved at være som „en ny Song.“ Mat. 13, 9.

Det er Brødets Egenkab. Alle søger og stikker sig ind i det, og alle fied af. Men Brødet smager lige frisk ved hvert Maaltid.

Derfor skal det ogsaa siges til alle Verdens Vindere: Kef de hungrende Sjæle Brødet. Men disse gamle, lærte Løgere, ikke blanserede Talemander eller betruende og lærde Udtalesninger uden Jøde, men Brødet, det aandelige Ord om Jesus Kristus.

Og det skal siges til alle hungrende Sjæle: „Tag og ad.“ Det maatte ikke at haa og se paa det eller tale om det. Men smag din Sjæl med det levende Brød fra vor Herre Jesus, over det ræfles dig i Sakramentet og Ordet. Gif din Sjæl op for al den Rønde, du kan. Der er Brød nok. Det Brød, som kom ned af Himlen, slipper aldrig op.

Han betaler for mig.

En kristen Kvinde brødte af bringe sin Mand til Omvendelse, men han smulede over den Kustødssten og Fortællers Klippe: Offent paa

Herret. En kristelig Kone spadterede en Dag med ham og begyndte at tale med ham om Guds Guds Forsonings Offer. Paa Guden kom de til en Beslutning man maatte betale for at komme over. Den kristne Kvæde Væmmunden H Gents og spurgte, om det var nok for dem Begge.

„Ja.“ sagde Væmmunden.

„Tror du.“ sagde den kristne, til sin Væmmunde, „at det er ret af Væmmunden, at han lader mig betale for en Begge?“

„Ja, hvorfor skulde det ikke være ret?“

„Tror du, at det vilde være ret af Væmmunden at forlange Venge af dig, naar jeg har betalt for dig?“

„Det kunde da vel ikke være ret.“

„Godt; indser du nu Betødningen og Værdien af Jesus Opriening, at han den guddommelige Stodfortræder, døde, den Retfærdige for de Uretfærdige, at han kunde høre os frem til Gud? Tog duod ham, som har din Sund, naar han kommer til dig i det bellige Evangelium, tro paa Guds, og du skal aldrig blive fordamt. Sted ham burt, og du vil gaa til Grunde.“

Et Brudlag i Alaska.

Der ligger Naa, freide vi Brudlag for Guts Mrs. Guldbeaf Seramloof og Gutsmand Alforaf.

Brudgommen Alforaf er ikke vel kendt af os, da hans Hjem har været ved Sitka. I Sommer har han loet ved Teller, og efter det Skendskab vi har til ham, har vi kun godt at sige om ham.

Bruden er en af Hjemmets Døtre. Den 17de Juni 1904 blev hun gift med Seramloof. Vidt over et Aar siden blev hun Enke, idet hendes Mand kaldt gennem Men og drakuede; fem Dage senere fødte hun sit første Barn, en Søn, som nu er et Aar gammel.

Vi er alle glade over, at hun igjen har faaet en Forlofter og Forbrøder. Gud give, at Forbindelsen maatte blive holdelig og til Velsignelse for dem begge, Gud til Hæve.

Jeg skulde vel have sagt, at Brudgommen er død. Paa Bryllupsdø-

gen ledede han selv i Forbunden meget rent og andaglig.

Vielsen var holdent til Kl. 12 Middag. Der maatte jeg for at følge Kronologien i Dagens Begivenheder fortælle, at Kl. 10 to men af vore Gæster, Giffhaf, og begjærede Vielse. Jeg troede, jeg vidste, hvor hans Hjerte havde draget ham hen og spurgte først, hvad Tid han ønskede Vielsen. „Nu ikog.“ svarede han. „samtidig med de andre.“ „Men Vigen er jo ikke her.“ tænkte jeg og spurgte derfor først nu, hvem Vigen var. „Graftloof.“ svarede han nok saa kaldblodig.

Jeg ved ikke, om jeg nogenlunde er blevet mere forvildet. Graftloof er den Herste Vige her ved Hjemmet og havde for nogle Uger siden modtaget Gæstefaberbud fra Anskartof, og vi, det vil sige Miss Graftloof, min Gutsen og jeg var saa „smerte.“ at vi nok kunde se og forhåbe, samt fra forsøgte at hvide det, at han vilde komme til at lade sig erobre af ham.

Og her kommer den lille, ubetudelige Graftloof, som vi med vor skarpe Jagttingeliseener havde opdaget var forlebet i en af Nabostræne, nok saa frivillig, som var det den mest naturlige Ting i Verden og begjæret Vielse til Graftloof inden 2 Uger.

Jeg maatte naturligvis sige: „Hvad er det?“

Da vi stilet ved til Gæster for Forbindelsen, vil Vielsen finde Sted inden en rimelig Tid.

Men tilbage til Bryllupet. Bruden og Brudgommen kom Dagen før, og Gæsterne kom Kl. 10, saa der var ingen Venlighed med at begynde Forretningen paa den bestemte Tid.

Jeg valgte som Telt Matt, 19, 24 og fremholdt, at Gæstefaberbudet var en Guds Indstillelse, at det var en Forbindelse for hele Viset, og at sin Gud har Ret til at opløse den. Her til blev hattet Normaning til at betragte Gæstefaberbudet med Alvor og Respekt og ikke med Venlighed, efterdi det er en Guds Indstillelse. Da Forbindelsen er for hele Viset, maatte man derfor meget forsigtig i Valget af Gæstefaberbudet og sige Guds og Gæstefaberbudet Normaning og Veiledning, og fordi sin Gud har Ret til at opløse

Jordbindelsen, saa man vegte sig for den meget almindelig Sygdom Stillsind.

'Stillsind' er ogsaa blandt Vilmøerne bedrøvelig almindelig. De mest irriterende Ting er Karslag nok til at den ene Part forlader den anden.

Saaledes forlod en ung Kvinde sin Mand, fordi „hans Mor," sagde hun, „Alfer mig ikke."

En anden ung Kvinde forlod sin Mand, fordi hun fandt paa den Tanke, at det var glidere et haardt en heid Road. Da hun har faaet et heidt Bryd til Gæstgæstehuset, ved jeg ikke; men det saar hun nok, det arme Hjemmet.

Efter det gamle Ord, at Intet Prullupsgilde er fuldstændigt uden en Smittegift, saa var dette det mest fuldstændige Prullupsgilde. Jeg har været med i Samfundene og Familier, som Pruden de sidste Maanedes har høet hos. Hans og Frustru, Kloogad-foot og Frustru var de udenfor hjemmet indvorne Gæster. Ved straalende Ansigter kom ogsaa 7 ubudne Gæster, hvoriblandt en kan nævnes ved Navn, nemlig Tanteisen. (Hvilket er betegnende.)

Efter endt Forretning forberedes Middagsmad, som bestod af en delig Resten med kogt Afengryn, Hendeater Poteter og Wilepse til Desert.

W paa Eftermiddagen forberedes en Suppe Raffe og et Stofte af Brude-lingen. Sæm, der bogte Brudegæst, skal jeg til med; men at det var den færeste Brudegæst, jeg nogensinde har smagt, kan jeg ikke fortælle, og dog er det vel sjelden, at en Suppe saar sig sin Ret med Hæde og Behag end den Ruge blev.

En Ilden Flig, som engang var paa Bjerg hos en Raba, til et Skole Skole, og idet hun end den, sagde hun venligt: „Vi tager ikke 'Hoff' hos os." Saaledes kan ogsaa vi flige, det er ikke ofte, vi tager 'Hoff' hos os, derfor smager den godt, om den ikke er for rar.

En Glæde havde vi ved dette Prullup, som man saa sjelden har hos eder i Staterne: Pruden og Brudegæsten var med i Prullupsgildet; de var de sidste, som forlod Prullupshuset. De strøg ikke af Gæster. Straal de var viet, som om de havde begaaet en løbelig Forbrudelse og lod Gæsterne staa igjen med lang Karie; men de forblev og tog Del i Vegen og Møtten. Hvorfor skikkelige norske Folk lader sig drage med i den haarlige Rasko-til, kan jeg ikke fortælle.

De usiglede kommer sandsynligvis til at bofatte sig i Teller. Det glæder os, at de skal bo saa nær, at vi ofte kan see dem, og at de, out ikke stadig saa dog ofte, kan komme til vore Gæstgæster.

Saa verre da det Hjem anbefales til den fænde Guds Varselagt!

H. W. Thruagel.

Teller, Klaxta, 4. Nov. 1910.

Fra Josephine Alderdomshjem.

(Med Pastor W. N. Christensen.)

Der hørges ofte om, hvordan det staar til ved Hjemmet. Vi burde stræve efter, men det bliver forskant og saa haaber vi, at Tilstandsforholdene vil lade høre fra sig. Dette har den ogsaa gjort. En Ting kan siges, og det er, at de gamle synes at trives, og for de fleste Bedkommende har de vel aldrig høet det bedre. I Styr og Mrs. Holland har Hustruens været herdes ledende i at saa samvirkelighedssind og opførte sig som Gæster og Gæstgæster. Vi haaber, de kan blive her rigtig længe; thi de synes at være for Plakten.

Til Morgenandagaten løser Gæstgæsteren hver Dag i Vaasch's Gaarddagbog, til Høsten løses i Søndags; desuden holder undertegnede Meddeling hver Fredag til Høsten, samt ser indom, naar nogen af de gamle er syge. Hustruens nyder ofte, og der kan man bringe frem alle bedrøvelige Hjemme og Del. Pastor L. V. Prewig er Sekretær, A. O. Stubb, Formand. De andre er John Holt, W. R. Sandell og W. V. Reppe.

Da det varde interessere Bræmme af høet lidt fra de gamle, som har Lidet er ved Hjemmet, har en været saa god at nedlægge en kort Beretning af dem. Der vilter hertil høet Herren har søt den enkelte og ledet dem til Hjemmet.

Alle, som i det gamle Kar har bekendt Hjemmet med Gæster, tæller paa det høet sigte.

1. Mrs. Berthe Danielsen er født i Hans Prestegjæld, sit for Berggen, Norge, 2den Oktober 1840, hvor hun ogsaa voksede op og blev konfirmeret. Hun forlod Hjemmet i 16 Karsalderen, stiftede til Bergens By i 23 Karsalderen, blev 10 Kar efter etestret til Die Tanksten fra Boda, Nordland; med ham levede hun der i Berggen til 1880, hvorefter Kar de udeendret til Chicago. Efter ca. 2 1/2 Kars forlod stiftede de til Kingsbury Co., So. Dak., og boede der til Høsten 1889. Efterat være stiftet med til Brødreater samvirkeligheds og boet der endt Kar stiftede de 1901 til Everett, Wash., hvor Mr. Danielsen døde. Efterat Mrs. Danielsen nu havde levet dels alene, dels hos adskillige Venner søndt hun det høet at luge et stadt hjem for Resten af sit Liv, hvorfor hun søt til at stifte bid her til Alderdomshjemmet, i Januar 1909.

2. Miss Rossmussen Olla er født i Skillevad Høvedsogn, Verdalen,

Norge, den 23de Januar 1827. Hun kom til Tevrosch, Iowa, den 15de Juni 1878. Efter et Par Kars forlod stiftede hun op til Goodhue Co., Minn., hvor Past. Munn var Prest. I 1883 forlod hun Minn. og gif til Genesee Valley, Idaho, hvor gamle Past. Christensen hangang var Prest. Værem 1884 forlod hun dette Sted og reiste til Portland, Oregon, hvor hun til Anledning paa et Sted kaldet — senere — Waenler, Clark Co., Wash., hvor der var Bonesteat Land at søe; der har hun boet med til sidste Tid og tilstret Menighed der paa Stedet. Paa Grund af Alderdomssyge og andre Samvirkeligheder søgte hun og sit sine Ansigter afstillede, saa hun denne Sommer kunde stiftet med Alderdomshjemmet her.

3. Josef Delgeland er født 14de Januar 1843 i Binnas Prestegjæld, Bergens Stift, Norge. I sine Karsalderen reiste hun til Bergens By, hvorefter hun efter ca. 1 1/2 Kars forlod stiftede til Høvedsogn, So. Dak., hvor de 10 Kar boede hun i 10 Kar. I 1881 reiste hun til Amerika, blev i 1887 i Cedar Rapids, Iowa, etestret til Hans M. Delgeland og reiste til So. Dak. til en Bonesteat ca. 50 Mil nord for Ellendale. Efter 10 Kars forlod de det Sted og bofattede sig ved Yagvard, So. Dak. I 1904 stiftede de til Staten Washington. To Kar efter boede Wenden. Hun boede endret 3 Kar paa til Hjemmet, indtil hun paa Grund af Svag- heds og Svantethed søt sig nord til at luge et Tilflugtssted for Resten af sit Liv. Saaledes kom hun bid til Hjemmet før vel et Kar siden.

4. Jansborg Holt er født i Runde Sogn nedre Telemarken, Norge, 1846. Ved 12 Kars Alderen kom hun til Amerika og boede i Wisconsin, Wash. Møer, indtil 1881, da hun stiftede til Winmark, N. Dak. Der boede hun hele Tiden indtil forrige Kar, da hun i Anledning af Udstillingen i Seattle tog bidud; efterat høet sig om paa flere Steder heromkring har hun høet bid til Hjemmet, hvor hun nu boer.

5. Erik Johnson er født den 30de Desember 1829 i Jalun, Dalorne, Sverrige. Han i 1889 til Rockford, Wash. Møer, reiste han til Alpha, Lewis Co., Wash. Tereppe har han boet hele Tiden indtil sidste Vest, da hun kom ind paa Hjemmet. Hun har ingen Bonesteat høet og ei høet været gift.

6. Hans E. Kristoff er født i Rørdalen af Kristianstund, Norge, før anstret. Et Kar siden, virkede som Verter boede i sin Fars Sted og uder høet skikkelige derhjemme, indtil han i 1881 under et Kars Vermis- sion reiste til Amerika, efter høet Ud- læbelse han dog ikke vendte tilbage.

Efter nogle Kars Vertervirksomhed her (en kortere Tid ogsaa som Prest i den norske Synode) reiste han med sine til Ward Co., No. Dak., og har boet velværlig der, i So. Dak. og i Canada med Anstiftelse af de sidste to—tre Kar. Har i de sidste 10—15 Kar været uden regelmæssig skikkelig Virksomhed. Han er nu callig; hans inledende 8 Børn er alle usiglede. Efter Udbageskønsten fra en Tur til Norge kom han denne høet ind paa Bonesteat, hvor han vil tilbringe Resten af sine Dage, om saa er Guds Vilje.

7. Mrs. Anna C. Olsen er født i Skillestad Prestegjæld, Verdalen, Norge Kar 1827. Hun kom før over 20 Kar siden sammen med sine to gifte Døtre — Jaderen var høet stert Kar tilbage — til Sioux City, Ia. Derfra stiftede hun ca. 6 Kar senere med den ene af Døtrene og dannede Familie til Astoria, Ore. Sammen med disse stiftede hun senere til Tanby i samme Stat, hvor hun boede med dem til før en ca. 3 Kar siden. Efter at Datteren her var dødt, fulgte hun sin Svigerinde til Everett, Wash., hvorfra hun før høet 2 Kar siden stiftede til Josephine Alderdomshjem.

8. Olling R. Olsen er født i Worskefogn, Nordrøen, Seløland, den 8de Februar, 1836. Han kom til Winesap Co., Ia., 1867 og boede der i 6 Kar, stiftede derfra til sin Bonesteat i Winnebago Co., So. Dak., og havde sit hjem derved hele Tiden, indtil han i 1906 stiftede bid ud til Vestsiden. Har siden høet velværlig hos nogle Slægtinger her ved Sundet, indtil han den 21de Juli 1909 stiftede bid til Josephine Alderdomshjem i Stanwood.

9. Claas Gustaf Strømme er født i Kristiansand Karst 1844. Han kom til Amerika 1876 og har været omkring i mange Kar uden at have noget høet hjem. I 1907 var Slægtinge i Europa saa venlige at bløpe ham til at søe et hjem, idet de sammen med Pastor L. C. Ross til arrangeret det søt, at han søt ind paa Josephine Alderdomshjem. Der har han været siden Januar 1909, og høet høet Helbredet har været høet høet, har han aldrig høet saa gode Dage som nu. Han tæller Gud og gode Hvenner søt, at han høet sit et og paa sine sidste Dage.

10. John Jackson er født i Eng- land Karst 1840, udeendret til Amerika i 13 Kars Alderen og ned- satte sig i Ohio, men stiftede i skikkelige Karne til Skillestad Synoden, hvor han siden har boet. Han har høet høet ved Stanwood siden 1863 og er vel høet høet af alle de gamle Sællere. Da han har været høet høet blandt Resten, trives han godt ved Hjemmet.

fil him fuldt hus. Der var omkring 70 tilstede. Kollekten beløb sig til \$18.00. Presten anstodde Rødet med Andagt, anstode alle et hjertelig velkommen og opmuntrede til den rette Åndelighedens Jær for Arbeidet. Vicepresidenten, Mrs. Eiken, anstode, paa Foreningens Vegne, de uanselige Præstefolk velkommen og udtalte sin og andres Glæde over, at vi nu havde faat Brest igjen. Mrs. J. Hansen ledede Beretningsmødet paa sin ledvante dygtige Maade. Næste Møde, som var Kæringsmøde, afholdes i Prestegaarden Torsdag den 26. Jan. Ved os må se ill at folde den rummelige Prestegaard. Velkommen skal alle være.

Køernes Fest. Den 2den Januar var Køernes Dag i Voladana. Da holdtes nemlig det nærliggende "Rose Tournament." En Parade, som holdes at være den længste, drog gennem Byens Gader, hvor over 100,000 Menneker skal ha maat ferat se. "Køiget drog forbi." Sikkert er det, Paraden var dygtig lang, og Colorado Street var som et lille hav af Folk. Kommer vi saa til det, som det nærliggende gjaldt. Køerne, som er det temmelig værdifulde at finde Superlativer nok. Man kan ikke godt forestille sig alle det gode, man kan faa tilstand ved hjælp af Køer og andre Blomster. Der var en stor Gaard, som var fælsende midt paa læge Gaden som majestætisk som et lidet Krigsskib. Der var Automobile i Diskussion, fine Hænder med veldige Hæste forvarmt. Og alle havde Hjertet og Hjertet var aldeles bedøvet med Blomster og græs. Der var en udover stor Zoo, som med den bedste Beredighed bevogtede sig fremover. Den funde her paa lang Afstand, men ikke før den som ganske nær funde en midtvejs den for at bære et Parke holdkladder Ugnmøse i sin lille Kug. Den næst hold funde disse løs at sidde i Stole, som fæntes løst udbestående af "Sweet Peas." En af dem var Dagens Drømning, som sad langt tilbage og sikkert saa løst oppe som Prinsessen paa Erten. Den kom Røttere med Armsommande de Hæste. Hæster som bedrøffede med Blomster, at man neppe funde fænde dem igjen paa andet end Træne, som ikke stod til at skule. Plavenslinien som og saa, hådt i Blomsterkrud. Den Døtten, som skulde ha fært den, var ikke med. En værdig Stenning kom over Tilfluerne ved Sonet af det gamle Søde. "Anglemændenes Kluge." Paradens Stillehed, havde to Døge forud mistet til Lid under Lovisningens i Højkunstens ide paa Dominguez Field, og en gammel Møse sad ikke langt fra dette Skedeløg og bogrød Tabet af

et god Søn. "Bladen og Sorgen de vandre tilhede." som og saa her.

Juletræets i Sot Kredens Røse var over Juletræet vellykket. Det er ikke saa greit at faa tilstand et rigtholdigt Juleprogram paa saa kort Tid med bare syv Døgn at indføre. Men det gaar an, naar de Hjælpe, som her, for en Åben som nærre Døgn, Cecilia Anderson, Jonas, Gertrude og William Glave samt Margaret Høveder, fremsø alle vore Tilstodter og lang sine Julefænge. Mrs. Knopferstys bidrag er mellem Solo og Miss Kollstad og Mrs. Verne en Duet. Miss Langens var Åsternes Organist og havde det ganske troværdigt. Pastor Pruss talte. Mr. T. S. Thompson ledet Programmet, medens P. J. Jordahl, som Sangled og John Nelson vøgnede Juletræet og uddelte Gaverne. En kollektion blev taget til Hjemmets i Portland. Otto Nelson skuldes stor Tak for det veldige Træ, som han færdte af Mrs. Sangsteb, Mrs. Knopferstys, Mrs. Eiken, Miss Manning, Mr. Nelson, Mr. Thompson og Mr. Jordahl for, at de pontede det saa velt. To af Samarbejderne, Emma og Amanda Varian, blev demerret forhindret fra at komme til Fæstet, men de kom Søndagen herefter og ill da se Træet lallefald.

Kirkeløbet tilføjet. Det er glædeligt. Ved Natvægningsfejren Juleaften var der fuldt Hus. Ugeuden Juleaften mødtes ved Juletræets, Rytardag fortsættende store Forsamlinger havde Formiddag og Aften. Fejret ved Åftenstunden har ikke været saa stor nogen af de fremgaaende Søndage som denne Aften.

Ganske Høgnør med Freer og Søn samt Mr. Chapman fra Sonet besøgte vore Kirke sidste Søndag. Mr. Høgnør er 86 År gammel, men fremdeles ganske rolig og rask.

Præling. Torsdag Aften den 21. Dec., blev Mrs. A. K. Røstved og Miss E. Røstved talende i Prædiken Søndagens Døgn ved Pastor Pruss. Vore de nærmeste var tilstede. Føllorens, som er os tilkædet, viser, at de angik er rest endnu længere lod over paa sin Høgnørreise. De Ole dog hofiddende her i Vore i Prædiken. Gud velsigne deres Tænkning.

Blindforeningen blev ved Rødet hos Mrs. Sangsteb forsvaret med følgende nye Medlemmer: Mrs. John Kollstad, Miss Anne Manning, Mrs. Chad, Armer, Mrs. Marie Lund og Miss, Mrs. J. P. Kennedy, Mrs. J.

Watt, Nelson, Miss Dorothy Anderson. Vi ønsker hoode Blindforeningens og de nye Medlemmer tillykke.

Mr. og Mrs. Matt. Nelson samt Mrs. Nelsens Søster, Miss Dorothy Anderson, er ganske rigtig udsatte fortil fra Young Park, Chicago. De fæns godt om California og kommer vistnok ill at bli det for Juleaften. Vi ønsker dem hjertelig velkommen.

Glædetjeneste holdtes Tirsdag Aften, den 27de Dec, i R. S. Ullensboogs Søn ved Jelsah. Det er vistnok første Gang Glædetjeneste har været holdt paa dette Sted. Pastor Johannesen fra Jernsø har levet at prædike her under Auktionsen her i Los Angeles. Deretter vil Pastor Pruss landhøvedes gaa derud en Gang her Næst.

Selskabet er ganske et udsendt Navn for mange af Herolds Læsere. Og det er ikke saa underligt, om saa er Tilfældet. Det er bare det sidste Møde ill, at Jøllis Comersfondes er ill benedtet paa dette Sted, hvor den fremtidige De Jelsah vistnok kommer ill at ligge. Den bedste Beskrivelse af Strøget, som findes "paa Værelset" er maaske Lars Helldens, som stod at læse i Herald for noget over en Uge siden. Den fortæller om San Fernando Talen, hvorledes denne Californias største Tal ligger det omkring af Jølle, aldeles som Næstget Dale. Det er en overmaade stor og naturlig Strøfung, som Søndagens Forstærker her løber hen over. Jøllehøvedes her vist en stor Fremtid kunde for denne Tal, da samme Bane har anlagt tre forskellige parallelle Hæder med ca. otte Miles Uellourum ligger den. Og man har neppe Jøll heri, hvis det vand engang vil at faa til at vandre Jølltræerne med. Jøllen er udmerket, men det er for let for laadan Jøll, som her betales sig vedt. Mr. Ullensboog og andret, som har udsat sig der, betaler ill Gaard til Owens River Vandet. Ved Angeles By skal det ikke faa længe som sit Vand dørskræ. Vandretten mas da lægges som indrent igjennem denne Tal, og ill der da mere vand, end Pøen behøver, bli vistnok San Fernando Tal Jøllens de tre til at laa af det. Gaa det saa, som vi vente et blomsterende Sættlement derude inden meget kort Tid. Stændla Vand Røstved her i Vore, som følger Acce Træts derude, har allerede lolet ill Hære Røstved, og hvis man dere faar Vand, er det ikke umuligt, at det med Tiden kom bli en vel nokk Kollon derude.

Lars Helldens og Hustru fra Vore, som ill her var paa et længere Re-

Pacific Herald's Adresse er nu Portland, Wash., alle Steamwood, Wash.

Dr. C Quevli

Behandler Bygdomme i
Øren, Næse, Hals og Bryst.
Kontortid Kl. 1—5 e. m.
Mandag, Onsdag og Lørdag ogsaa
Kl. 7—8 e. m.
Kontor: 1018 Fidelity Building

New York.

LUTHERSK PILGRIM-HUS
No. 8 State St., New York.
Nærme Huset ved det nye Landingssted for Emigranter
Kristeligt Herberg for Indvandrere og andre Rejsende.
Pastor E. Peterson, Emigrantinspektør, træffer i Pilgrim-Huset og staar Emigranterne bi med Raad og Daad

"We sell for less" Ind. 304X
JESDAHL-HOLMEN CO.
The Daylight Store
Complete Line of
Ladies Suits, Cloaks and Dresses
Men's and Boys' Suits, Hats and Furnishings
2311-13 Colby Ave. Everett

Er du ked af Esters kolde Vinter og varme Sommer? Hvis saa er, som her ud til Alre Washington, hvor de Hæder vedt, som det indfillede i Chicago. For Underretning om "Ten acre tract" Missin A. J. Olson, C 2211 Sprague Ave., Spokane, Wa.

MT. VERNON STATE BANK
Mt. Vernon, Wash.
Directors:
E. Palm, Pres.
O. Gusterson, Vice-Pres.
R. L. Davis, Cashier
J. H. Shramer
A. Cullberg
Pres. Bend Am. Bank, Seattle
Swedish Consul

STEVENS

NEW VISIBILE LOADING REPEATING RIFLE NO. 70

The most accurate .32 Caliber Repeating Rifle made.

Ten mages, one mags for 25 shots, the other for 25 four rim cartridges. Handles 10-22 short cartridges, which are drawn by right slide being fed into chamber. For the 22 long rifle, 12 cartridges.

Weight six pounds. Extra strong double extraction.

THE STEVENS NO. 70 REPEATER is absolutely guaranteed and gives unsurpassed accuracy.

Finished with hard front and sporting blue sights.

Lot Price \$3.00

Send no money now. In return for the 70 Stevens Repeating Rifle you will receive a copy of our new book, "The Stevens Rifle" containing full instructions and diagrams for the use of the rifle. This book is yours for the asking. If you order the rifle, we will send you a copy of the book free of charge.

J. STEVENS ARMS & TOOL CO.
P. O. Box 3002
CHICAGO, ILL., U.S.A.

Pacific Herald

Skriverligt Ugeblad udgivet af Vrefteskonferencen for Pacific Distrikt af den Norske Synode ved en Komite.

Entered as second-class matter November 6, 1908, at the post office at Tacoma, Wash., under the Act of March 3, 1879.

All subscriptions to the Pacific Herald should be sent to H. D. Hjert, 1818 Donovan Ave., South Bellingham, Wash.

All Advertisers, Publishers and Retailers subscribe to "The Pacific Herald" at the Post Office, Tacoma, Wash.

Administrationsfører
Mrs. S. E. Peterson,
Tacoma, Wash.

Bladet koster

For Karet \$.75
For Karet til Canada 1.00
For Karet til Norge 1.00

Adresse: Portland, Washington.

Til vore Abonnenter.

Se paa den interessede Brev, og den som du finder, at din Subskription er udløbet, saa var for den altsaa at sende ind Pengene til Subskriptionens Fortsættelse straks. Gjør endelig det, — nu med en Gang. Dermed vil "Herald" blive hjulpet mere, end du tror.

Naar du har sendt Betalingen, saa blir alle ualmindelig, og du alle ser nogen Anværelse paa dit Eksemplar af Bladet inden to Uger. For "Herald" ser endogsaa mere end andre Uge, og derfor dit Brev kommer ind lige efter et saadan Forandring er gjort, saa tager det selvfølgelig nogle Dage, inden det kan blive trykket for.

Til Adressforandring maas vi have to Ugers Forvarsel.

Her! Pengene sendes til: "Pacific Herald," Portland, Wash.

Beskriv Dr. A. Rosen, den norske Synodes Formand, blev lagt til Hvile paa Washington Prairie Menigheds Kirkegaard Fredag den 23de December. Det var netop paa Dagen 37 Aar, siden han som 27 Aar Væst ankom til nævnte Menighed, hvis Sjeltesørger han forblev i 37 Aar.

En stor Skare havde indfundet sig for at bære den afdøde Formands Wiude og vise ham den sidste Være.

En fort Sørgepudsning afholdtes i Præstegaarden kl. 11 Formiddag, hvor Past. J. W. Evans talte Krossens Ord til Familjens Medlemmer og Berner, der havde indfundet

sig udenfor. Som baret den blomsterkransede Kiste ud til Ugnoggen af følgende Medlemmer af Washington Prairie Menighed: P. E. Bakken, Jørgen Linnemold, Johan Egg, E. Sørland, I. O. Stora og Silbert Remmen. I Kirken blev Hsten baret af følgende Medlemmer af Calmar Menighed: O. W. Ode, C. A. Tenold, H. D. Bee, L. A. Bangnes, C. Bangnes, C. W. Niel.

Den egnelige Sørgefest fandt Sted kl. 1.

Formand J. A. Nordby holdt Vigvædsken over Luk. 2, 29-31, der handler om den gamle Simeons Skæde af Jesus som sidet Barn i Templet. Taleren dantede ved Simeons Ord: "Herre, nu lader du din Tjener fare i Fred, thi mine Øine have set din Frelse, som du har beredt for alle Folkes Konger." Den afdøde havde været en Derrens Tjener, og to Derrers Tjener, en ualmindelig begavet Derrers Tjener. Opvokset i et godt hjem i Norge havde han ikke betrukket sig paa at forlade det gamle Fædreland, der havde lært ham at lade den begavede unge theologiske Mand, og med sin unge Hæd drage over til Amerika og dele de norske Indvænters herlige Led for at tjene sin Fædre ved at virke som Sørge og Sjeltesørger her, den herfor besatte norske lutheriske Præst vedstøtten i Washington. Som havde været en Forsørgsmand i det færelige, havde ikke alene lært sine Menigheder fra, men ogsaa tjent det hele Kirkesamfund i ledende Stillinger, siden 1891 som hele Synodens Formand. Og det bedste ved hans Tjeneste var, at den stede i Hjærklighed til Præstere, baret af inderlig Tro paa ham. Derfor kunde man nu vist haabe at den var færdig i Fred. Mange Træk af den afdødes opvoksende Virke narværet, blandt andet hans inderlige Forbøn for hele Guds Kirke og dens enkelte Medlemmer.

Dr. O. G. Stab, som nu er Synodens Formand, gav den afdøde et berømt Bidrag, som en af de største Mænd. Gud havde skænket det udførlige Norge i dette Land. Formand Rosen's Liv var været sammen med dets Historie. Jo han havde været med at lade det udførlige Norges Historie i Amerika, i fremkomende Gæst havde han været med at bygge den lutheriske Kirke her i landet. Han var i det Gæst begavet med Mary Portland, en sin kristne Søn, god Talsmand, alidig og selvstændig Talsmand; meig og grundig i Studierne af den hellige Skrift og Luther, hvilket herlig forberedte ham til Præstetjenesten. Men det som fremfor alt gjorde ham til en

stor kristelig Personlighed, var hvad fremholdes i 1 Petr. 4, 11, at han talte som Guds Ord, det vil sige, at han intet bragte frem for Menigheden, uden han fandt det Naet lært i Guds Ord, hans ubødelige Trofasthed mod den hellige Skrift. Dermed at han betragtede sit Liv som en Tjeneste for Gud. Derfor stode han ingen Opførelse i sin Tjeneste. Men stred af alt i ham var hans Vise Gæstmaal, at Gud maatte være i alle Ting. Udførlig siden den første 14de Oktoberfest ved Luther College, der har været kastet hans Barn, med Glæmskrift lyste udover Land og By det Ord, "Soll Deo Gloria," saa har det været den afdødes Vise Gæstmaal, "Gud alene Væren." Og derfor taler vi ham, den store hederang, og taler Gud for ham. En Tal udtaltes tilfældigt til den afdødes Gæst, som ved sin Omfæng for hjemmet gjorde det muligt for ham at se Guds Tjeneste af sin Straft og Ud, til hans Menigheder, som gav Afkald paa meget af hans Tid, at han kunde virke for det hele Samfund.

Widowens Hæder, Volt J. P. Stenbauer, talte dernæst om sin Samfunds Vægen om den afdødes store Virke for Kirken i det hele.

Foruden disse blev der ogsaa holdt korte Taler af Volt J. Stenbauer, Pastor A. Hjert, Formand for Minnesota District, Pastor J. A. Gendriksen, Formand for Nordvestlige Distrikt, Prof. C. A. Evans, Rector for Luther College, Prof. C. E. Brandt fra det theologiske Seminar og Prof. J. J. Ordal, Rector for Luther Normal School.

Past. Paul Rosen, afdødes Søn, udtalte hjertelig Tak fra den sørgende Familie til de mange, som havde vist dem Tølløse i Sorgen.

Det afdødes Vægen baret (som af Ubedødelighed ud til den grammatisk Kirkegaard, hvor Past. Paul Rosen udvælte den 10de Kirke Gæst og indviede Formand Rosen's sidste jordiske Hvilested med Kirkes udførlige Ord.

Udvalgte Rosen var født i Bergen, Norge, den 23de Dec. 1826, dimiteredes fra Bergens Højskole i 1844, udførligedes fra Kristiania Universitet i 1852 og blev samme Aar ansat som Væst ved Kirkes Væst og Kirke i Kristiania. I 1853 optog den Profen Gæst Gæst fra Væst, Norge, som kaldt fra Little, Iowa, og andre Menigheder i Iowa, Højskole Gæst udførlig af Kirkesamfundet den 10de Mai 1853, blev han ordineret den 14de Jull i Norge og kom til Little Iowa (det senere Washington Prairie) i December samme Aar. Han var da den første norske Præst, som besatte

sig vedstøtten i Washington Prairie. I en lang Række af Aar var han Væst for et stort Strøg af det nordvestlige Iowa og sydvestlige Minnesota, hvor det nu findes omkring 20 Præstefald, som Iowa, Little Iowa, Madison, Slawanger, Glenwood, Clermont, Point Creek, Big Grove, Spring Grove, og mange flere.

Iuliedag 1908 holdt Formand Rosen sin sidste Præstetale for Menigheden paa Washington Prairie, hvor han baret den hele Tid, nægtet han havde ham kaldt fra mange Gæst.

Han var Synodens Sekretær i 1855, siden 181 Medlem af Kirkesamfundet Væstmand fra 1871 til 1876; Formand for Iowa Distrikt fra 1876 til 1891; Julefestmand for den norske Synode siden 1891. Han stred Synoden det Land, hoptaa Luther College er bygget, og var Væst ved Skolen fra 1874 til 1875.

I 1908 blev Højskole Rector Doktor i Theologi, og samme Aar udvælte Kong Oscar ham til Kommandør af St. Olavs Ordenen, som Anværelse for hans lange og virksomhedsfulde Arbejde for Kirken blandt de norske Indvæntere til Amerika.

Hans frumme og trofaste Gæst, som har været ham en uundværlig Gæst i alle som i mørke og tunge Dage, overlever ham; ligeledes som af hans her Væst.

Beskriv mere Formand Rosen's Wiude!

Ommer deres Bøllere i Du, som have forlundet eder Guds Ord, og naar I betragte Udgangen af deres Vandring, da efterfølger deres Tro. — Feb. 13, 7.

California Specialkonferens

meder, som Gud vil, i Væst, Væst, Højskole, Los Angeles, Cal., fra den 25de til og med den 31de Januar 1911. Forhandlingsgenstande: Den hellige Skrift, fortalt fra Højskole, Referent, C. W. Stenrud; Væstens Udførlig ved Væst, Referent E. W. Gæst; For Ungdoms Forhold til Menigheden, Referent V. Væst, C. W. Stenrud, Secr.

Arbejdsud.

Om Gud vil, bliver der Arbejdsud i Chinook den 14, 15 og 16 Feb. Højskole, som anker at bestige, baret med sig forrest muligt og inden 14de Feb. til Underkænde, samt opgive naar og med hvilken Jerubans eller Vand de kommer.

Otto G. Othsen,
Chinook, Wa.

Livet i Gud.

Om dette Emne holdes et tre Dages Søndagsmøde af Vægt Søndags Arbejde af den norske Søndag i Ballard, Seattle, Wash., denne Ugen. Møderne holdes 24de til 26de Januar. Møder holdes kl. 10, kl. 2 og kl. 8 i Søndagskirken. Tag billetomkostning Ballard Spornavn til Løbe Gade og gaa til No. 1727. Fra Ballard Station er det fra Minsters Gang op Side Ave.

Møderne føres paa norsk med Hjælpsælpe af Barnemødet. Onsdag fra kl. 4 af, som holdes helt paa Engelsk. Mødet samme Dag, hvor begge Sprog bruges, og Ungdomsmødet torsdag Aften, hvor ligeledes begge Sprog bruges.

Program.

Tirsdag den 24de Januar:

Kl. 2 Andagt ved Past. P. V. Bergesen. Ps. 133. Samtale om „Livet uden Gud.“ 5 Mos. 32. Fra mist i D. 15 til mist i D. 22. Jublet ved Past. W. K. Christensen.

Kl. 8 holdes Missionsgudstjeneste med Allergang og Offer. Stillsatle ved Past. G. E. Baalson. Virksomhed om Sædningemissionen ved Normand V. G. Joss. Officert gaar til vore Sædningemissioner. Past. G. W. Tjernagel, vore Missionarier, er anmeldt om at holde en af vore, som kan optages ved denne Missionsfest. Prof. A. Mikkelsen er anmeldt om at holde en Mindetale om afdøde Normand Tr. V. Storm.

Onsdag:

Kl. 10 Andagt ved Past. O. G. Selindahl. Joh. 17, 2. Samtale om „Livet i Gud.“ Kol. 3, 3. Jublet ved Past. G. W. Tjernagel.

Kl. 2 Andagt ved Prof. A. Mikkelsen. Mt. 19, 10. Samtale om „Overledes Livet i Gud virker.“ Joh. 3, 21. Jublet ved Past. J. A. Yonne.

Kl. 4 holdes paa Engelsk et Møde for Børn med korte Taler om „Vore Børn som Guds Børn.“ (Se nærmere nedenunder.)

Kl. 8 Andagt ved Past. N. C. Dale. Joh. 17, 13. Samtale om „Overledes Livet i Gud virker.“ 2 Tim. 1, 10. Jublet ved Past. O. Vorge. Ved dette Møde bringes begge Sprog.

Torsdag:

Kl. 10 Andagt ved Past. T. V. Præst. 1 Joh. 3, 18. Samtale om „Overledes Livet i Gud girer sig.“ Kol. 3, 16-21. Jublet ved Past. O. C. Vane.

Kl. 2 Andagt ved Past. O. Eger. Ps. 133, 24. Samtale om „Søndagsmødets Betydning i Verdenslivet.“ Job. 7, 9-17. Jublet ved Past. R. V. Kæster.

Kl. 8 holdes Ungdomsmøde med korte Taler af følgende Præster: hærstet Past. W. K. Christensen giver et Valbilledeforedrag over Søndagsmødets Bærd og Institutioner.

MEETINGS IN THE ENGLISH LANGUAGE

will be held during the Lutheran Church meeting at Zion Church 1727 W. 56th St., Ballard, Seattle, as follows:

Wednesday January 25th at 4 p. m.

Children and parents are invited to listen to short addresses to children on that most important question "How can our children be God's children?"

1. What is the greatest thing we can be? Answered by Rev. H. A. Stub.
2. What makes us children of God? Answered by Rev. M. A. Christensen.
3. What helps us to remain children of God? Ans. by Rev. A. O. Hjerpe.
4. What takes a child away from God? Answered by Rev. O. Eger.
5. What brings us back, if we have left God? Answered by Rt. Rev. L. C. Foss.

Wednesday Evening at 8 p. m.

This session, dealing with present day dangers to our spiritual life, will be mostly conducted in English.

Thursday Evening at 8 p. m.

A Young People's Rally will be held where short addresses will be made in English and Norwegian by visiting pastors, and Rev. M. A. Christensen will give a lecture with stereopticon on our church with its institutions and leaders.

Til udenbys Besøgende:

Alle, som ønsker sig inden Løbe vil saa frit Ophold fra Tirsdag Aften til torsdag Morgen. Medder nogen sig hære, vil vi dog prøve at kaffe dem Plads. Alle er velkomne. I Middagsmåltidets løberet forklæmmet i kirken frit.

Fra Jans Menigheds Vegne ønskes alle hjertelig velkomne.

P. E. Bergesen, Præs. 1727 W. 56th St., Seattle, Wash.

Vort Arbeidsfelt.

Pacific Herald's Adresse er nu Ferland, Wash. 116 Starwood.

Ballard (Seattle), Wash.

Past. T. V. Præst modtog Søndag og talte om Mennesken om Alkalmistionen. Tal!

Vi har haft et hyggelig Jule i Ballard med sine Møder, hvor kirken var fyldt fra velskilt til velskilt. Mange mange ha haft Betsignelse af Gæstebudet.

Missionsmødet Natsaarsfesten blev holdt i kirken; men for at (aa Plads maatte vi stille ind i kirken, som holdes. Ved Juletræet var det naturlige Trængsel her som alle steder.

Ved Søndagsmødet, hvor omkring 30 Søndagsmødet var tilstede, var der en stor Mængde (Træder): Louis Andersen, C. H. Kjøhvi og V. Hansen; H. Kærstet; W. C. Varlen; H. Ekerstet; N. Jensen; H. Kærstet; N. Egerstet og V. Andersen; H. Albrecht; K. Gæstet og J. Jensen; H. Jensen; H. Gæstet og V. Gæstet (reger) Mikkelsen samt Wils John Thompson til Oratorer. Det besluttes, at Organisten betaler Julefesten. Der afholdes Søndagsmødet Natsaarsfesten fra de forskellige Kirker. H. H. Jensen rapporterede for Ungdomsforeningen, at der var en mellem stor Støttebeholdning fra tre Udgang til Menigheden som \$60, foruden mindre Udgifter. Hr. Gæstet kunde medde, at Søndagsmødet havde og saa en stor Sum Indtægt. Hr. Egerstet rapporterede, at Udviklingsforeningen havde brugt henimod \$200 til Menighedens Gæstet i 1910. Hr. H. C. Varlen rapporterede for Menigheden, at Ungdomsforeningen havde haft ca. 5,000, og at Gæstet var \$1,000; men Menigheden er ikke helt afsluttet. En løbende Udgifter var alle betalt og lidt Overflod i kirken. Past. Bergesen oplyste, at der var indkommet henimod \$2,000, men at den er ikke afsluttet. Præsens Forslagsrapport lød: 46 døde, 19 levende.

170 Kirkegæster, 12 var viet, 18 borte, 11 borte i Søndagsmødet, 100 Gæstebudet. Præsens Gæstebudet var betalt sig til 1,140, hvoraf \$20 til Menighedsmedlemmer, \$72 Bærd var betalt, hvoraf \$92 Gæstebudet. 478 Bærd modtogne i Gæstebudet. Der er betalt \$100 til Indkommissionen og \$100 til Børnmissionen i Ferland. I Kirken optat 29 Bærd, 20 Indkommissioner.

Udover Søndagsmødet holdes Menighedsforeningens Møde og møder til en løbende Søndagsmøde, hvor Rapporten læses fra Søndagsmødet. Udviklingsforeningen, Ungdomsforeningen osv. I Menigheden aftoges samme Aften: Hr. og Mrs. Paul Pettersen med Tante og Mr. og Mrs. D. C. Wolbringer. Et stort Billede i Rummet af Kirke og Gæstebudet overførtes Louis Andersen som Tal for hans tre Arbejde som Søndagsmødet Normand. Hr. G. H. Hjerpe overførte et Udtryk af Møde etc. som Tal for tre Arbejde i Menighed og Udviklingsforening i mange Aar, det som snart rejser til Starwood, hvor Hr. Hjerpe er nu som sin Præsens. Starwood fortæller det en af vore hyggeligste Møder, man de fleste kirker har godt because, som de snart kommer tilbage. Dr. H. T. Christensen, som nu rejser til Legislature vil vide Gæstet og Gæstebudet i en andensteds Stilling, at hun maatte til sin Sted til Gunn og sin kirke til Hjerpe og -- velkommen tilbage. Englester Nelson udvalgte Menighedens Tal til Præsens for Arbejdet i Menighed og Udviklingsforeningen til Søndagsmødet i ferlesesbet snart.

Ved Angeles, Cal.

California Episkopal Menighedens møder afholdes her i Los Angeles 25-31 i denne Ugen. Tilstedeværende Præster vil prædike i Her Aftens kirke Søndag, den 29. Søndag og Aften. Søndag Allergangsgudstjeneste paa Søndag, næst Aftenlang. Offer sættes til Indkommission ved Søndagsmødet, næst Aftenlang. Dette blir en rigtig Hellig Aften for os herude. May Gud viligste Tjenen for os alle.

Udviklingsforeningen mødte torsdag, den 29. Der var Hr. Gæstebudet, 800 Ballard St. Som ventelig var

Hilfor vanfødt.

Den store Jule ved en stor Del af de kristne er, at de er alfor vanfødt. Kogle har ikke Armer: de har aldrig hjulpet Nogen over de tunge Sider i Livet. Kogle er uden Jædder: de har aldrig gaaet et Skridt ud af deres Vel for at hjælpe Andre. Kogle er stumme: de har aldrig, ikke med et Ord engang opmuntret dem, som har været nedslagne. Kogle er døve: de har aldrig med Tålmodighed talt til den Vedendes Syft. Kogle er uden Hjerte: de ved ikke hvad Medlidenskab og gode Høvelser er. Hvor underlige vilde ikke en Samling af Saa-danne se ud i Himmelskone's Pine, dersom man kunde gjenneffinde dem! Og hvorledes man de ikke se ud for Dem, som har Pine som Juletræ!

Portland, Ore.

Julefestlighederne i Portland-området er forløbet forbi: men de var meget opmuntrende både for store og små, især da de varede. Julefesten kom Juledag. I Vor Herredes Kirke holdtes Guldjulestjernen kl. 11, til hvilken Tid Mellem og Mrs. Bergers fremstillede Samfund af Klarinet og Orgel spillede den julestemte Suite ind i Kirken og vendte deres Tanke opad til Dem, som Juleaften blev født. Til slut var Kirken temmelig vel fyldt. Der var vistnok en Del ukendte Musikere i Forsamlingen: men de spillede nok de samme, som Søndag efter Søndag har været at se i Kirken i længere Tid. Men at idag havde alle enstrøget sig for at komme, og derfor blev der her end fedt og sød som en og samme Tid. Hvert for sig havde Julefesten ved sin Sang og et stort Offer lagdes på Altaret.

I Hølo, hvor Past. Thorpe holdt Guldjulestjernen, var der end fedt og sød som en og samme Tid. Hvert for sig havde Julefesten ved sin Sang og et stort Offer lagdes på Altaret.

Om Aftenen holdt Past. Thorpe Guldjulestjernen i Hølo. En Forsamling holdt sig her som almindelig var med frem både fra Strøget der omkring og Vor Herredes Kirke. Julestjernen holdt sig her som almindelig var med frem både fra Strøget der omkring og Vor Herredes Kirke. Julestjernen holdt sig her som almindelig var med frem både fra Strøget der omkring og Vor Herredes Kirke.

Over udbetalt til alle de små, som man havde født dem som. Mrs. E. Olson og Mrs. Dahl fortæller for Paaskjendelse for sit iherdige Stræben med at føde Juletræet. En Mellem Overtalelse blev det — alle fuld for et Par — da Skolelæreren Berg træde frem og efter at have talt om Juleens Betydning endte med at overbevise en Gæve, som var helt i to — nemlig en Julegæve til "Frederik" bestående af Ringende Kant. En Skolelæreren blev optaget som fremmer godt Barmhjertigt i Portland tilføje.

Saa kom Aftenen Juletræet — her den Juledag. Første Dag havde nok i længere Tid mange Enkelte i Hølo heroverstrøget sig let den til de gamle Mellemene derude hvor sin Juletræet. Og Juletræet blev det ogsaa i fulde Portland. Den holdtes på Ogden Hall. En Forsamling på ca. 150 var mødt frem. Optaget Juletræet stod der præget af Søndagsloven overvinderens Hellige Sænder. Men det, som var det bedste ved denne Juletræ var det Program. Hver en af dem. De led der 25 i Tid før den Forsamlingen var stille og ordentlig under hele Programmet. Hver en, at det var en Gæst af se. De fremkomme sine Stoffer var stort og indelig, at det kunde høres af alle. Og snart de sang "Glad Jul," "Her kommer dine arme Jesus" og andre velkendte Julemelodier, formelle komede det i Sangene. Hver en, og da herlig Mrs. Berglund fortæller for at for sit iherdige Stræben med denne her og herude Søndagsloven. Hver en den frendes velkommen af Vor Herred.

Endelig Aften var Past. Thorpe i Hølo. Der havde en stor Skare — ja hele den kristne Befolkning deltog — fandt sig i Congregational Kirken, som de har levet og varet på Vesten. Et godt musikalsk Juletræ med Israhel Forsamlingen. Saa kom derefter et efter Guldjulestjernen med Juleprogrammet, bestående af Musik, Tale og Sang, og efter det fulgte den Juletræet var indelig og her Forsamlingen havde velkommen og frem rundt Juletræet og sang. Der kom her en "Gæst" — Til slut havde man Fortælling, bestående af mange gode Ting. Og Aftenen blev helt og holdent glad; og alle her overbeviste dem blandt andet en god Julegæve i Hølo.

Saa kommer vi til Torsdag Aften, da havde D. E. Goldberg og Gæster en rigtig Juletræ i Hølo. Deres Juletræ spillede Ogsaa. Den blev den Aften i Hølo. Past. Thorpe indførte Mellem, da Past. Golden blev vel. Foruden en talrig Skare

var en Del Sænder indtrådte. Derudover og endelig alle de samme Juletræ det glade Barmhjertigt og Opmuntret for at drage ud på en Juletræ. Elden og der de at bofæle sig i Portland. Der. Hver bedste Juletræ følger det rigtigste Par. Hver en, og herlig velkommen dem.

Saa springer vi over Torsdag til Fredag Aften. Da var en stor Forsamling allerede mødt frem i Kirken på Aftenens sidste Dag. Der begyndtes med Guldjulestjernen i selve Kirken, hvor Past. Golden prædikede, og Past. Thorpe fortællede ved Altaret. Derefter begynte man sig til Aftenens Barmhjertigt, hvor Ungdomsforeningen gav et meget godt Program. Efter dette foretog Mellemforeningen Skulle med Musikere. De spillede den indelig Musik. Indtil det var her var lige for Døren. Da kom de Past. Thorpe frem og sluttede med en passende Andagt. Og saa efter at have gæst hinanden "Et godt og velkommen Komar!" drog hver til sin.

Dermed var ogsaa Juletræet forbi, og et nyt Aar indtrådte. Gud give det bliver et velkommen Aar både for os og vore Troesbrødre her og der.

W. P. Fuller & Co
1117-19 A Street
Vi anbefaler vort store Oplag af
Maling, Olje, Glass, Døre og Vinduer
Vi har det største assortiment og er det betydeligste Handels-Hus i denne Branche i Nordvesten. Phonen: **Main 1967—Home A 6615**
Tacoma, Wash.

J. B. Ternes, Pres. and Mgr.
Telephones: **Main 43 Home 4143**
TACOMA CARRIAGE AND BAGGAGE TRANSFER CO.
Office 904 A Street
Hack, Carriages, Baggage Wagons, Tally-Ho at All Hours
Private Ambulance Perfect in Every Detail
Hand Your Checks for Baggage to Our Messengers who will Meet You on All Incoming Trains
Tacoma, Wash.

OUR'S IS BETTER DENTISTRY
ELECTRO DENTAL PARLORS
THEATRE BUILDING 9th & C Sts

CHICAGO DENTISTS, Inc.
All Arbejde garanteres 12 Aar
Betalt naar De kan
Aaben hver Aften
Main 2918 A-1464
1124 1/2 Pacific Ave. Tacoma

N. W. Gro. Co.
"MAIL ORDER" HUS
Aarlig Omsætning \$400,000
Vi har over fire tusind Kunder, som finder, at det betaler sig at bestille Varer hos os. Det koster bare et Brevkort til at give os Navn og Adresse, og vi skal sende Dem en fuldstændig Prisliste.
Det aldags og største "mail order" Hus i Staten.
Northwest Grocery Co.,
1302-4 Commerce Street, Tacoma, Wash.

"DEPENDABLE BRAND"
God Kaffe — Rig Kaffe
Velsmagende Kaffe
Smager bedre, Varer længre
Tre Pund for \$1.
Dwight Edwards Co.
Portland, Ore.

FERN HILL MEAT MARKET
H. Berger, Proprietor
Dealer in
Fresh, Salt and Smoked Meats
Live Stock of All Kinds
Bought and Sold
Telephone Main 7839
Fern Hill and Spanaway

Oplag fra Pather Publ. House.
Steamship Agency
Billetter på alle første Klases Linier
VISELL & EKBERG
1321 Pacific Ave.

Jeg des Elvtinger i Tacoma, har tilbragt et Par Maaneder i Besøg hos Missionsarbejdet ved Seljok. De vilde vist synes udmærket godt om haade Blottingen og California, hvis de blev at frøse saa meget. Saa underligt fort det kan synes, men vist allefald Mr. Seland tilbage til Illinois for at bli rigtig god og varm igjen. En Del Folk synes at frøse næsten bekvæmlig berede, hvor vi faar selv den iskolde Vesting fra Østent og Selande er vist en af disse. Der er dem, som kan kompatibel med dem i dette. Bærrer er det dog at haade Mr. og Mrs. Seland har været paa Sjælesten herude i det sidste Enden. De sidste Efterretninger lod dog paa, at de var bedre. Bl aften dem forstod god Bedring.

Kærlighedens Kvinder med Bistand af de altid tro Mand havde for de uanfæmte Venstefolk foranstaltet en meget pen og lagselig Befortsjæft, som fandt Sted Onsdags Aften den 4. Januar. Kirken var færdig malet for Anledning med Østent og de deilige Musikter, så snart en stor Del kom lige fra J. N. Andersons og J. Andersons Hæder i de Tidens. Et stort "Kontor" i røde Bogstaver paa hvidt Værelse strøede den Indtrædende imøde fra Rodkøben. Musikneren, som havde malet dette, er fra Sunset Point Gas Kæder ude paa Blain og Clouson. Mrs. Kordwing, Mrs. Kangelstad og Mrs. Mochafersky med Mr. Jordskjæft Bistand var Dekorations Komité. Det internele Program, som var arrangeret, begynde med en pen Besøgsliste ved Pastor Thors af den nye Missouri Synode. Pastor Preis talte derpaa og talte den foregaaende Taler. Menigheden og andre Venner for si den Venlighed, som var Venstefolkene bevil, siden deres Ankomst hertil. Mr. George Anderson havde bragt med sig Bilen to af sine fineste Elever, som lod den ene Sang afstole den anden, indtil vi havde hørt et helt Koncert Program. Derpaa frøede Mr. Jordskjæft frem og oplæste, at ingen havde saa til at gaa, for de havde hørt Jordskjæft og Hage. De eller flejle afled godtillygt Beforsjæft, og ingen lod til at angre noe det. Det var en overmaade lagselig Jæft, som mange vil minde, for af dem for hvem det var foranstaltet.

Mr. og Mrs. C. G. Marindal fra Helena, Montana, er for en Maanedes Tid siden ankomne hertil. De kom i den Tanke at Mr. Marindal, som lider af et voldsomt Hjertesvæde, skal de bli bedre ved Altimfæringstagen. De gik dog ikke, som de ventet. Det synes helligt at bli værre end bedre

med den fjær. Men han er frimodig og glad midt under Hølleferne. Han som fremdeles saa strakt fra det Øde til at hære (it mange Aar).

En Kristen i Verden.

En sand Kristen, som lever i Verden, er lig et Skib, som sejler paa Havet. Vædet, som er omkring Skibet, bringer det ikke til at synke, men det som Vædet kommer ind i Skibet, da synker det. Saaledes of det ogsaa med den Kristus. Han gaar ikke tabt ved at leve i Verden; i Verden man han nemlig lever. Men han gaar tabt, naar Verden kommer til at leve i ham.

MRS. ENGE

Norsk Jordamer.

Maskin-Streking modtager.

Tel. M. 5893

Brookdale, Washington

When in need of fine

PRINTING

Wedding or business announcements, office stationery or general job work you cannot do better in price or work than at

D. W. COOPER'S OFFICE

Tacoma Theater Bldg. Tacoma

PACIFIC DISTRIKTS PASTER OG MENIGHEDER.

Tacoma.

Var Prosteus Hv. Luth. Kirke, Hj. af 17de og So. J. Sta., Cable og So. K. St. Cars. Gudstjeneste hver Søndag Formiddag Kl. 11, Aften Kl. 8. Søndags skole Kl. 9:30.

Portland, Ore.

Gudst. hver Søndag Formiddag Kl. 11 i Var Frelvers Kirke, Hjernet af E. 14th og Grant Sta. Tag Sellwood eller W. B. eller W. W. Sporvogn til Grant St. Past. O. N. Holden, Past. R. O. Thorpe, 425 E. 10th St. Telephon: East 421, H 1729.

Gudstjeneste Søndag Aften Kl. 8 paa Voelker's Hall, 795 Mississippi Ave.

Rainier.

Gudst. hver tre Uger Mandag Kveld.

Kelso.

Gudstjeneste sidste Lørdag hver Maaned Kl. 11 Form.

Santa Barbara, Cal.

Gudst. hver Søndag Form. Kl. 11 undtagen Iden og sidste Søndag i Maanedon, da Gudst. holdes Kl. 7:45 Aften. Kirken ligger paa hjør. af Bath og First St. Tag Oak Park Car. Tel Home 1318.

N. PEDERSEN, Pastor.

Ballard (Seattle).

Zionskirken, 56de Gade nær 25de Av. Høttimes 11. Aftensang 8. Søndags-skole 8:15. Ungdomsmøder onsdag 8:15 H. B. Bergeson, prest. Trædes skole 5 morgen og 7 aften. 5611 30de Av., Telefon: Ballard 1396.

Vashon—Gudst., 1. og 2. Søndag Formiddag Kl. 11.

Omka Gudst.,—2. Søndag Kl. 4 Efter. og Kl. 8 Aften. 1. Tirsdag Kl. 8 Aften. Hosson Gudst.,—Efter Tillysning. Glig Harbor Gudst.,—Efter Tillysning. Phone Main 2719 OLAF NIEL. Vashon, Wash.

Ovalla Gudst.,—4. og 5. Søndag Kl. 1914b.

Gudstjeneste hver Søndag Form. Kl. 11, undtagen den sidste Søndag i Maanedon. Engelsk Gudst. om Aftens Kl. 8 Iden og 4de Søndag i Maanedon.

Barlow.

Stewarton, Oregon.

Gudst. sidste Søndag i Maanedon. Form. Kl. 10:30 paa norsk og Aften Kl. 7:30 paa engelsk. Iden Gudst. i Maanedon, Kl. 7:30 Aften paa norsk.

Sedaville.

Gudst. efter Tillysning.

McKee.

Metod. Menighed, Gudstjeneste Iste og 3de Søndag i Maanedon Kl. 2 Eftermiddag, vekselvis norsk og engelsk. A. O. WHITE, Pastor.

Oakland, Cal.

St. Paul's English Ev. Luth. Church, 22nd & Linden Sts. Services Sundays at 11 a. m. and 8 p. m. Sunday school 10 a. m.

Frutvale.

Masonic Hall, Sunday School every Sunday 2:30 p. m.

Russell.

Services, 4th Sunday, 7:30 p. m.; Sunday School, 9:30 p. m. S. D. HUSTVINDT, Pastor.

Astoria, Oregon.

Astoria's Norske norske ev. luth. Kirke af den norske Synode, Hjernet af 15de og Grant Ave: Gudstjeneste hver Søndag, undtagen den sidste i Maanedon; Formiddag Kl. 10:45 og Aften Kl. 8.

Quincy.

Gudstjeneste den første Søndag i Maanedon Kl. 11 Formiddag.

Oak Point og Alpha, Wash. Gudstjeneste efter Tillysning. THEO. P. NENTE, Pastor. 417—19th Street, Astoria, Ore.

Genesee, Idaho.

Var Frelvers—Gudstjeneste tredie hver Søndag Kl. 11 Form. The Eng. Lutheran—Gudstjeneste tredie hver Søndag Kl. 1 Efter.

Pattatch, Idaho.

Gudstjeneste (Godehver Søndag Kl. 2:30 Efter. og 7:30 Aft.

Clarkston, Lewiston, Kamiah, Palouse Gudstjeneste efter Tillysning. O. C. HELLEKSON, Pastor.

Seattle.

Immanuel's lutherske Kirke af den norske Synode, Hjernet af Postloe Ave. og Thomas St.—Lake Union eller University Sporvogn til Thomas St. saa to "Blocks" vest (mod Bakken). Gudstjeneste hver Søndag Formiddag Kl. 11 og Aften Kl. 8. Søndagskole Kl. 9:45. H. A. STUE, Pastor. 1215 Thomas St. Tel: Main 4438.

Stanwood, Wash.

Trofasthed—1ste Søndag i hver Maaned Gudstjeneste paa engelsk Kl. 7:30. Iden, 3de og 4de Søndag Kl. 11 Form. norsk Gudstjeneste.

Fresborn.

Gudstjeneste 1ste Søndag Kl. 11

Cumana.

Gudst. Iden og 4de Søndag Kl. 2 Efterm.

Florence.

Gudst. 3de Søndag Kl. 2 Efterm. M. A. CHRISTENSEN, Pastor.

San Francisco.

The Trinity English Evangelical Lutheran Church, 1222 Howard St., near 18th St., San Francisco; residence, 1222 Howard St. Services: Sundays at 11 a. m.; Sunday School at 10 a. m.; Sunday School in San Bruno Chapel every Sunday at 2 p. m.

E. M. STENSHUD

2215—13 St. Phone: Market 2148.

PACIFIC DISTRIKTS PASTER.

Asberg, O. H., Parkland, Wash.

Baahon, H. K., Silvana, Wash.

Berup, P., Cor. A & Pratt St., Eureka, Blakken, I. Box 175, Rockford, Wash.

Brevik, G. L., Parkland, Wash.

Bergeson, B. H., 1727 W. 36th St., Seattle, Wash.

Bjorka, A. O., 1811 Denmark Ave., So. Holliston, Wash.

Borge, Olaf, Box 14, Lawrence, Wash.

Brest, T. L., Stanwood, Wash.

Carlsen, L., 554 Harrison St., San Francisco, Cal.

Christensen, M. A., Stanwood, Wash.

Dals, J. O., Isthail, Wash.

Eger, Olaf, Vashon, Wash.

Fosmark, C. M., Coeur d'Alene, Idaho.

Foss, L. C., 2238 Lombard Ave., Everett, Wash.

Grunberg, O., 1524 Howard St., San Francisco, Cal.

Hanson, G. A., Almira, Wash.

Harstad, H., Parkland, Wash.

Helmshl, G. E., 6044 So. Warner St., Tacoma, Wash.

Holleisen, O. C., Route 1, Coonoco, Idaho.

Holden, O. M., 425 E. 10th St., Portland, Ore.

Hogg, N. J., Prof., Parkland, Wash.

Hustvedt, S. D., 2002 Fibert St., Oakland, Cal.

Johansen, J., 294 J St., Fresno, Cal.

Lane, Geo. O., 1400 Iron St., Dellingham, Wash.

Mikkelsen, A., Prof., 705 N. Anderson St., Ellensburg, Wash.

Nente, Th. P., 417—29th St., Astoria, Oregon.

Norgaard, C. H., E. 256 Third Ave., Spokane, Wash.

Ottosen, O. C., Chibook, Wash.

Stuk, H. A., 1225 Thomas St., Seattle, Wash.

Rasmussen, L., North Bend, Coos Co., Oregon.

Stenrud, E. M., 2215 19th St., San Francisco, Cal.

Pederson, N., 1516 De La Vina St., Santa Barbara, Cal.

Peterson, H. B., Prof., Parkland, Wash.

Preuz, O. J. H., 2619 Paloma Ave., Los Angeles, Cal.

Tjernagel, H. M., Teller, Alaska.

Thorpe, R. O., 425 E. 10 St., Portland, Oregon.

Tornd, D. W., Tacoma, Wash.

White, A. O., Silverton, Oregon.

Xavier, J. U., Prof., Parkland, Wash.

Xavier, N. F., Parkland, Wash.

Anderson, Andrew L., Kasserer for Indremissionen i Pacific Distrikt, Stanwood, Wash.

Asberg, O. H., Kasserer for Parkland Bærshjøn, Parkland, Wash.

Seland, J. M., Bestyrer for Josephine Alderdomshjøn, Stanwood

SCANDINAVIAN AMERICAN BANK

of Tacoma

ASSETS OVER
TO MILLION DOLLARS

555 Commerce St.

Anden Lørdags Aftener
4 Procents særlig Rente

Regur vi til Spareindskud to Gange om Aaret

Begynd nu med \$1.00 eller mere.
J. E. Chiberg, Pres.; W. H. Pringle, V. Pres.; O. Gramrud, V. Pres.; Ernest C. Johnson, Cashier; J. P. Nielsen, Gust Lindberg, Ernest Linder, Directors.

DR. J. L. RYNNING

Norsk Læge

French Block, 13th and Pacific Av.
Kontor Timer—2 til 4 Efter. Om Søndagene ifølge Aftale
Kontor Tel. Main 7471; Res. 7364
Tacoma, Wash.

DRS. RAWLINGS BROS. AND BROWN

Tandlæger

111-114 Warburton Bldg.
Telephones Main 3125
Cor. C & 11 Sts., Tacoma, Wash.

**Olympia Boats
"GREYHOUND"**

(Lands Flyer Dock)

Leaves every day 9:45 a. m. and 4:00 p. m. — Returning leaves Olympia 6:30 a. m., 1 and 4 p. m.
Fare 75c.; Round trip \$1.25
Meals 50c.

OLYMPIA & TACOMA NAV. CO.
Main 5308 A-4308

STUDENT SUPPLIES

of all kinds.

VAUGHAN & MORRILL CO.

326 Pacific Ave. Tacoma, Wn.

ANTHONY M. ARNTSON
Norsk Advokat

606-7 Fidelity Bldg.
Phones Main 294; A-1204
Tacoma Wash.

EVANS-SCOW CLOTHING CO

1212 Pacific Avenue

Tacoma

Ny norsk Herrekilde-Forretning.
Alt nyt og moderate Priser
Kom og se!

BANK OF STANWOOD

Assets over 1/2 Million Dollars

4 pCt. lægges halvårlig til Sparebankindskud samt til almindelige Indskud paa længere Tid.

H. C. ANDERSON, Pres.
S. A. THOMPSON, Vice-Pres.
W. C. BROKAW, Kass.
Direktører:

H. C. Anderson, S. A. Thompson,
G. Nicklason, F. H. Giard
W. C. Brokaw.

Lien's Pharmacy

Standinavisk Apotek.

Ole B. Lien. Harry B. Selvig

DRUGS, CHEMICALS,
TOILET ARTICLES,
Recepter udfyldes nøjagtig

M. 1814 1102 Tacoma Ave

O. O. LYNN CO.

Skandinaviske Begravelsesbureau
910-912 Syd Tacoma Ave.
Tacoma, Wash.

Main 7745 A-4745

C. C. Mellinger & Co.



Begravelses-Direktører

Kapel udstyret

som Hjem

Stoff og Tøff indes.

510 Syd Tacoma Avenue
Tel. A1251-351 Tacoma, Wash.

J. P. AABERG

Photographer

1017 1/2 Pacific Ave. Tacoma



IMPORTANT!

Yours Eyes have a direct and very powerful influence on your nervous system. Eye strain causes most the you suffer from. — If in doubt or you need help, consult me. It will cost you nothing to know

If I make your glasses they will not only be optically correct, but frame will fit right, neat and stylish. Reparing done. We make a study of eye sight testing, spectacle fitting in all of its branches.

DR. BAILEY
OPTOMETRIST
609 Providence Bldg.

The Pacific Lutheran Academy AND Business College

Skolen har dette Aar de følgende Lærere: N. J. Hong, A. B. Bestyrer; J. U. Xavier, A. B.; Miss Anna Tenwick; W. J. Sherman; M. Aada; H. S. Peterson, A. B. D. E.; Mrs. Carl Fjælde, Procentur; Inga D. Hong; Alma Hansen, D. Mus.; G. H. Nelson, Olive Christensen

Vinter Termisen begynder den 30de Januar, 1911.

Skolen tilbyder grundig Undervisning i de følgende Afdelinger:

I den forberedende Afdeling optages Elever, der ikke er blevne færdige med "Common" Skolen, samt Nykommere og andre Nybegyndere, der særlig vil lære Engelsk.

I Forretningsafdelingen undervises i Bogholderi, Skrivning, Regning, Handelslov og andet, der hører med til en fuldstændig Uddannelse for Forretningstilværet.

I den stenografiske Afdeling undervises i Hørtidsskrift, Maskinskrift, Korrespondance, med mere. Skolen har gjort det til en Specialitet at uddanne Stenografer, der kan skrive Ord for andet af lange Taler eller Forhandlinger

I Normalafdelingen undervises i alle Fag, der kræves til en "First Grade Teacher's Certificate." De, som ønsker at forberede sig til Lærere i vore Menigheds-skoler, vil blive givet al mulig Anledning til at dygtiggøre sig i de Fag, som særlig kræves for dette Arbejde, saasom Norsk, Religion, Børnelære, Katekese m. m.

I den klassiske Afdeling eller College Afdelingen, optages Elever, der har gennemgaaet Common Skolen, vort forberedende Kursus eller en af vore Menigheds-skoler. Der undervises i Engelsk fem Aar, i Latin tre Aar, i Norsk fire Aar, i Tyk tre Aar, i Græsk to Aar, i Matematik to Aar, i Naturvidenskaber tre Aar, i Historie to Aar.

Graduater fra denne Afdeling vil uden Vanskelighed kunne indtræde i "Junior"-Klassen ved Luther College eller et andet College af første Rang.

Mænd og mere modne mandlige Elever, der ønsker at optage det theologiske Studium i den praktiske Afdeling ved vort Seminar i St. Paul kan ved Pacific Lutheran Academy faa den nødvendige forberedende Undervisning.

I Musikafdelingen undervises i Piano og Orgelmusik samt Sans-

undervisning, Kost, Logi og Taak koster \$120 for det hele Skoleaar, \$125 for voks Mandder, \$85 for fru. Det hele koster altsaa ikke mere, end hvad man selv betaler for borte Kost og Logi i Byerne paa Vestkysten.

Nærmere Oplysninger kan faaes ved at tilskrive Skolens Bestyrer N. J. Hong, President, Parkland, Wash.

F. J. LEE

1ste Klasse norsk

Photografat

Studio, Main 1100
Res., Main 2609
1525 Commerce St
Tacoma



BEN OLSON CO.

Plumbing
and Heating

Main 392—A 1207
1122 Commerce Street
Tacoma Wash.

BERGLUND BROS.

Kaffe-Hus

Bedste Sort Kaffe i Byen med Fløde, Sukker og Kager for bare 5c.
Hurtig Boveretning

1206 Commerce St. Tacoma

FISHING TACKLE

Base Ball and Tennis Goods
THE KIMBALL GUN STORE, Inc.
1302 Pacific Avenue
Tacoma



Vi anbefaler et rigt Udvalg af bedste Sort Bicyklar af nyeste Fabrikat. Pris 25 til 50. Ligeledes alle Slags Haandværks-Redskaber, Jernmateriale og alt tilhørende en første Klasse Jernvareforretning. Norsk Bestyrrelse. Telefon:

Washington Hardware Co.

Main 171; A-3171

328 Pacific Ave. Tacoma